

## 现在的心情

2007.09.05

以前来过日本。但只是短短的一周,还有很多没有体验到的事。因此,非常期待这次的长期留学生活。今后,会怎么样呢?充满期待!!(>、<)  
把日文投稿翻译中文的文章

## 现在的生活

2007.09.11

以前, 由于各种各样的事, 偷懒没有写日记。今天学校生活开始了。最初, 虽然有些不安, 但在走廊遇到的同学们都大声地和我打着招呼。而且, 老师们也都很和善, 终于松了一口气。我上课了, 觉得日本化学课的专业用语对我来说很难, 今后必须努力了。我还去参观了学校的俱乐部活动。大家的学校生活非常丰富多彩, 令人羡慕!!! 而且, 我在学校交到了朋友。现在一起乘电车回家。我上学的路有些复杂, 途中必须换坐几次电车。有人和容易迷路的的我一起回家, 真是帮了大忙了。我学校的老师们, 同学们, 都很和善, 真的很感谢他们。而且, 家里的妈妈, 爸爸, 姐姐, 大家都非常亲切, 对我就真地像对家里的一员似的。平时, 总和我谈一些在中国和日本生活的事。我还没习惯大阪方言, 不过, 我想我一定会努力的。

把日文投稿翻译中文的文章

### 萝卜泥

2007.09.17

昨天，试着做了萝卜泥。据说使用的力量不同的话，做出的味道也会不同。用太大力气的话，就会变得很辣。如果轻柔地做，就会又甜又软。总之，如果倾入了做的人的爱心的话，就会好吃。我很认真地做。到了一半左右的时候，爸爸替下了我。结果爸爸一口气就做完了，而且用了很大的力气。我那么认真，却...!!最后,我和家里的别人，吃了我做的那份儿。辣的那份儿全让爸爸一个人吃了。

[把日文投稿翻译中文的文章](#)

### 妈妈，生日快乐!!!

2007.10.09

今天，确切地说，昨天，是HOMESTAY家的妈妈的生日。鼓掌！鼓掌！我问了姐姐，据说家里一般是不举行生日宴会的。而且，妈妈也不很在意礼物的事。可能不会有宴会，但我想我至少要送给妈妈生日礼物。所以出门的时候，我偷偷地准备了妈妈的礼物。我从姐姐那儿听说过妈妈喜欢QP，现在也在收集着，所以准备送QP给妈妈。(有时，妈妈是有这样孩子气的一面的。。。) 看到了我送的礼物的时，妈妈看起来非常高兴。我总算安心了。因为原来不知道妈妈的爱好，稍微有点担心呢。有趣的是，虽然样式不一样，但我和哥哥送得都是一样有关Qp的东西。看来，妈妈还是喜欢Q p呀。(笑)

把日文投稿翻译中文的文章

## 关于交流

2007.10.28

本周三，我留学的夕阳丘高中迎来了中国来的访问高中生。我做了翻译。中国的高中生和日本的高中生一起上了外国来的ken老师的英语课。以会话的形式学习了新的单词和文法。但我觉得这不是最重要的。中国的高中生不能说日语，而日本的高中生不能说中文，所以互相如果用英语交流的话将是一件非常好的事。我觉得词言有着不可思议的力量。如果能明白别的国家的语言，那么就能和那个国家，还有，懂得同样语言的国家的人们交流，成为朋友。当然，我觉得最重要的是，有想和对方成为朋友，想知道对方的事，想和对方交流这样的心情。据说日本的学生英语的发音不太好，不过，我看到他们非常努力地想把自己的意思传递给对方的样子，觉得很钦佩。交流的时间很短，不过，中国学生和日本学生们已经成为了朋友们。我想这是因为大家有想与对方交流这样的心情。也就是，因为心连心。最后，从欢迎会回来的时候，我们学校的国际交流委员会的成员们还很兴奋，都说如果英语更好些多好。并且，关于这次活动，谈了很多。我看到这些，了解了日本同学想好好学习英语，与更多国家的人们相互交流的强烈愿望。我也要努力地学习英语。不仅是日语，为了交流，英语也很必要。而且，我想像日本的同学一样，更积极地和人交流，交往。

把日文投稿翻译中文的文章

## 杂事

2008.01.24

好久没写日记了。大家怎么样？每天都快乐地度过了吗？我很好！今天，下雪了。上课时，一时引起了骚动。这是我来日本后看到的第一场雪。虽然很冷。。。想写很多，想写很多事。但真的开始写，却真得不知道从哪写起。反正，我现在很好，生活很安定。  
把日文投稿翻译中文的文章

## 郊游

2008.04.28

今天我们班去舞州郊游了。还吃了烧烤。40人的班里，女孩子只有4个人。吃烧烤的时候，女同学和老师在一个小组，所以没怎么能和男生说话。可是在自由活动的时间，当我拿出勇气问了一句「一起玩好吗」的时候，没想到很快地就被加入到他们的朋友圈中去。大家一起玩了猜球，侦探游戏和踢罐游戏。来到日本以后，体育课以外第一次这么开心地跑跑跳跳。真的好快乐，高兴死了。

[把日文投稿翻译中文的文章](#)